


**DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE ( CE )**  
**EC DECLARATION OF CONFORMITY**

Nr / No... **13.B./2011**.....

**Niżej podpisany, reprezentujący niżej wymienionego producenta**

*The undersigned, representing the following manufacturer*

Producent: <i>Producer:</i>	 <b>Zakład Produkcji Przewodów Elektrycznych ELTRIM Sp. z o.o. Ruszkowo 18, 13-214 Uzdrawo,</b>
Adres: <i>Address:</i>	
KRS 0000270195 Phone: +48 23 697 03 00 , fax +48 23 697 03 02 http: <a href="http://www.eltrim.com.pl">www.eltrim.com.pl</a> a-mail: <a href="mailto:eltrim@eltrim.com.pl">eltrim@eltrim.com.pl</a>	

**niniejszym deklaruje, że wyroby / hereby I declare that products**

*Identyfikacja wyrobu: / Identification of the produkt:*

**YAKYFty (żo) 2 ÷ 5 × 4 ÷ 300 mm<sup>2</sup> 0,6/1 kV**

Kabel (K) elektroenergetyczny z żyłami aluminiowymi (A) o izolacji polwinitowej (Y) i powłoce polwinitowej (Y) opancerzony taśmami stalowymi (Ft) ocynkowanymi, z wytłoczoną na pancierz polwinitową osłoną ochronną (y)

*/ Low voltage cables with aluminium conductor polyvinyl chloride insulated and sheathed armouring steels tape zincify with polyvinyl chloride sheath over /*

**są zgodne z postanowieniami następującej dyrektywy (dyrektyw) WE** (łącznie ze wszystkimi jej zmianami i uzupełnieniami)

*are in conformity with the provisions of the following EC directive (directives) (together with all changes and supplements)*

Nr dyrektywy (dokumentu) <i>No.directive (document)</i>	Tytuł / Title
<b>Dyrektywa niskonapięciowa LVD 2006/95/WE</b> ( Dz.U.nr 155, poz.1089) <i>The European Low Voltage Directive 2006/95/EC</i>	<b>Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego</b> <b>Polish Ordinance of the Minister of Economy from 21 August 2007 y in case basic requirement for electrical equipment</b>

**i że zastosowano normy i/lub dokumenty techniczne wymienione na rewersie deklaracji.**

*and that one used norms and/or technical documents exchanged on the reverse of the declaration.*

**Ostatnie dwie cyfry roku, w którym naniesiono oznaczenie CE: .....11...**

*The last two numbers of year in which the CE marking was affixed:*

Ruszkowo, dnia 01.01.2011 r.

*/place and date/*

PREZES ZARZĄDU

*Edyta Dembińska*

*/podpis/ signature*

Z-ca Dyrektora  
d/s Modernizacji i Wdrożeń

*Mariusz Józwiak*

*/opracował/ worked out*

**Edyta Dembińska – Prezes Zarządu**

*/nazwisko i funkcja sygnatariusza reprezentującego producenta  
/ name and function signatory representation of producer/*

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE**  
**EC DECLARATION OF CONFORMITY**

Nr .....**13.B/2011**..

**Normy i/lub dokumentacje techniczne, lub ich części, zastosowane do wyrobu, którego dotyczy niniejsza deklaracja zgodności:**

*Standards and/or technical documentation, or their parts, used to product whose refers the present declaration of conformity:*

**- normy zharmonizowane: / Harmonized standards: /**

Numer / Number /	Wydanie / Edition /	Tytuł / Title /	Część /Unit/
PN-HD 603 / HD 603	S1:2006	Kable elektroenergetyczne na napięcie znamionowe 0,6/1 kV / Distribution cables of rated voltage 0,6/1 kV /	

**- inne normy i/lub dokumentacje techniczne: / other standards and/or technical documentation: /**

Numer / Number /	Wydanie / Edition /	Tytuł / Title /	Część /Unit/
PN-EN ISO 9001 / EN ISO 9001:2008/	2009	Systemy zarządzania jakością / Quality management systems – Requirements/	
PN-93/E-90401	1994	//.../ Kable elektroenergetyczne na napięcie znamionowe 0,6/1 kV. //.../Electroenergetical cables of rated voltage 0,6/1 kV /	
PN-90/ E-90163	1990	Oslony ochronne i pancerze kabli elektrycznych /Coverings and armours electrical cables/	

**- inne rozwiązania techniczne, szczegóły, które zostały włączone do dokumentacji technicznej**

*- other technical solutions, details, which get included to technical documentation*

PN-EN 60332-1-2 Badania palności kabli i przewodów elektrycznych oraz światłowodowych - Część 1-2: Sprawdzanie odporności pojedynczego izolowanego przewodu lub kabla na pionowe rozprzestrzenianie się płomienia - Metoda badania palnikiem z płomieniem mieszkankowym 1 kW  
/ EN 60332-1-2:2004 Tests on electric and optical fibre cables under fire conditions -Part 1-2: Test for vertical flame propagation for a single insulated wire or cable - Procedure for 1 kW pre-mixed flame /

**Inne dokumenty lub informacje wymagane przez dyrektywę(-y) WE:**

*Other documents or informations demand by EC directives:*

**- Certyfikat Systemu Zarządzania Jakością wg PN-EN ISO 9001:2009**, nr certyfikatu 325/5/2009, wydany przez Polskie Centrum Badań i Certyfikacji S.A. - PCBC  
/ the certificate **Quality Management Systems** according to EN ISO 9001:2008, No. of certificate 325/5/2009 signum by Polish Center of Research and Certification – PCBC/



Zakład Produkcji Przewodów  
Elektrycznych - ELTRIM Sp. z o.o.  
Ruszkowo 18, 13-214 Uzdowo  
tel. 023/697 03 00, fax.023/697 03 02  
NIP 5711661336 Regon 280169727  
Numer KRS 0000270195